

دراسات التواصل بين الثقافات الحادي والعشرون: 1 (2012) دراسات التواصل بين الثقافات الحادي والعشرون: 1 (2012) دراسات التواصل بين الثقافات الحادي والعشرون: 1 (2012) دراسات التواصل بين الثقافات الحادي والعشرون: 1 (2012)

بشكل خاص، في حين أن البعض الآخر ليس كذلك على العكس من ذلك، 4. حول أفكار "التداخل الثقافي" و"التداخل الثقافي" هناك أمر إضافي يمكن أن يكون له عواقب مهمة حتى لو بدا وكأنه تفصيل صغير. أنا أشير إلى الفرق بين "التداخل الثقافي" و"التداخل الثقافي" "ism". تشير اللاحقة "ism" إلى اتجاه معين للفكر و/أو العمل وبالتالي، بين الثقافات "ism" يميلنا إلى مجموعة من السياسات والممارسات سواء كانت حكومية أو غير حكومية الموجهة نحو بناء أنواع معينة من التجارب أو الأنظمة الاجتماعية. إذا كنا حريصين على أخذ هذا التمييز في الاعتبار، فسيكون من السهل أن نفهم أن فكرة "التعددية الثقافية" من الناحية المفاهيمية هي في حد ذاتها مجرد فكرة وصفية وقد تشمل حالات التعاون بين الفاعلين الذين ينظرون إلى بعضهم البعض على أنهم مختلفون ثقافياً، ومع ذلك، علاوة على ذلك، الثقافات - بدهاء تعطي الافتراضات سمات إيجابية لمفهوم "التعددية الثقافية". عندما سألت عرضاً. ثلاثة من زملائي الذين كنت أتناول العشاء معهم عما إذا كانت فكرة "التعددية الثقافية" قد استخدمت في حياتهم البلدان المعنية كان أحد زملائي من بنين، والآخر من باكستان والثالث من الهند. وقال الأول إن هذه الفكرة في بنين مرتبطة بالعلاقات بين الأعراق والصراع بين في حين قال الآخرون إنهما يربطان الفكرة بالصراع بين الأديان جميع الحالات الثلاث بشكل ملحوظ ركزت على فكرة صراع وليس على فكرة السياسات الموجهة نحو بناء الانسجام، وهو ما تميل فكرة التعددية الثقافية إلى الارتباط به في الأمريكتين وأوروبا الغربية. ومن حيث تلك التفسيرات، وبالتالي تنسب إليها فيما إيجابية يسعى إلى تحقيقها من خلال ومع وجود برامج تعليمية ثنائية اللغة ومتعددة الثقافات. في الواقع، أكد بعض القادة والمتقنين من السكان الأصليين في المقابلات التي أجريت معهم أن فكرة "التعددية الثقافية" تم استخدامها أيضاً و / أو يتم استخدامها لأغراض التنافس الثقافي".

حيث أن السجلات المكتوبة الأولى للمصطلح التي تمكنت من تحديدها باللغة الإسبانية تشير إلى حقيقة أن هذه الفكرة مستمدة من مساهمات الأنثروبولوجيا التطبيقية الأمريكية في برامج "التعاون الفني" في مجال الرعاية الصحية منذ ذلك الحين. لقد تم تنفيذ أحداث عام 1951 في البرازيل وكولومبيا والمكسيك وبيرو، بتمويل ومساعدة فنية من الولايات المتحدة. فإن هذه البرامج كانت تهدف إلى تحقيق الاستبدال التدريجي للمعتقدات التقليدية بالأفكار الحديثة حول الرعاية الصحية والوقاية من الأمراض، لزيادة رغبة الناس في طلب العلاج من طبيب، واستبدال المعرفة التقليدية بـ "الأفكار الحديثة" (فوستر 1955 [1957]، ص 28). 105

دراسات التواصل بين الثقافات الحادي والعشرون: 1 (2012) مو او التوجه، مع وجود اختلافات لا يمكن مناقشتها في الوقت الحالي لأسباب عملية، ومع مساهمات في مواصلة تطوير فكرة التعددية الثقافية وعلاقاتها واختلافاتها مع مفهوم الثقافة"، كما نشر عالم الأنثروبولوجيا المكسيكي غونزالو أغيري بلتران في الخمسينيات من القرن العشرين كتابان كان لهما تأثير كبير ليس فقط في المكسيك، ولكن أيضاً في بلدان أمريكا اللاتينية الأخرى أغيري بلتران، 11994 ([1957] 1992 . 1955) ويبدو أنه بناء على هذه البرامج وغيرها من البرامج المماثلة، وكذلك نتيجة للمنشورات المذكورة أعلاه. حيث تم الاستيلاء عليها وإعادة صياغتها من وجهات نظر سياسية وأخلاقية ونظرية من قبل المتقنين والقادة الأصليين وكذلك المنظمات، ومن ثم يتم إعادة تعريف الفكرة عندما يقوم الفاعلون الاجتماعيون بصياغة تفسيرات التجارب الحياة داخل المجتمعات الوطنية التي تقاوم الاعتراف بالاختلافات الثقافية وتقييمها. 2005a. 2008; ديجريجوري، 1999؛ إد. 2000؛ إد. دافالوس، 2002، 012) م أنو يتم إدراكها وتفسيرها بطريقة تلقائية" أو قهرية. علاوة على ذلك، فقد سمح لنا أيضاً برؤية كيف يتم التواصل بين هذه الجهات الفاعلة بناء على تلك الاختلافات، حيث أن الاختلافات هي نقطة الانطلاق لكيفية التفاوض على التفسيرات والمعنى، وكيفية تنفيذ الإجراءات توضح هذه الحالات بطريقة عملية كيف أن التفسيرات المختلفة لمشاكل معينة، وطرق معالجتها، تتوافق مع "الثقافات" أو "وجهات النظر العالمية" أو "العقلانيات" أو "أشكال الحس السليم المتنوعة للجهات الفاعلة. والتي لكل منها تفسيره الخاص. ويمكن القول أن هؤلاء الممثلين قد شكلوا بذلك أشكالاً من التواصل بين الثقافات مع بعضهم البعض. على الرغم من أن الجهات الفاعلة المعنية لم تستخدم مصطلح التواصل بين الثقافات"، إلا أن بحثنا الميداني مكننا من رؤية كيف كانوا يدركون في بعض الأحيان حقيقة أن تبادلاتهم تستجيب لأشكال مختلفة من المنطق أو العقلانية. وأود أن أشير علاوة على ذلك إلى أن هذا البحث الميداني تداخل مؤقتاً مع مشروع بحثي آخر كان يجري على نفس المنوال النظري، ولكن في إطاره هناك إحدى عشرة دراسة حالة يتم تنفيذها في سبعة بلدان من قبل أحد عشر باحثاً تناول هذه المجموعة من دراسات الحالة تجربة التواصل بين الثقافات في الأنواع التالية من المواقف بين منظمة العمل البيئي والمعلمين وأفراد السكان الأصليين فيما يتعلق باستخدام "الموارد الطبيعية، وبين أفراد السكان

الأصليين والمكاتب الحكومية فيما يتعلق بإصدار شهادات الميلاد بين السكان المستقرين في منطقة معينة والمهاجرين الدوليين بين وكالة المتنزهات الوطنية والفلاحين بين شركة السكك الحديدية وسكان المناطق الحضرية الذين سيتم تهجيرهم بواسطة السكك الحديدية، بين الطلاب من السكان الأصليين والمعلمين من غير السكان الأصليين بين منظمات السكان الأصليين ووكالة الغابات التي تديرها الدولة، ثقافتهم "أو" وجهات نظرهم العالمية" أو "عقلانياتهم". في حين أن البعض الآخر ليس كذلك على العكس من ذلك، هناك أمر إضافي يمكن أن يكون له عواقب مهمة حتى لو بدا وكأنه تفصيل صغير. تشير اللاحقة "ism" إلى اتجاه معين للفكر و/ أو العمل وبالتالي، بين الثقافات ism "يحولنا إلى مجموعة من السياسات والممارسات سواء كانت حكومية أو غير حكومية الموجهة نحو بناء أنواع معينة من التجارب أو الأنظمة الاجتماعية. إذا كنا حريصين على أخذ هذا التمييز في الاعتبار، وكذلك حالات الصراع وحتى المواجهة. ومع ذلك، لا يوجد عادة أي تمييز بين التداخل الثقافي والتداخل الثقافي، في سياقات معينة - في حالة أمريكا اللاتينية وخاصة تلك المرتبطة بفكرة التعليم الثنائي اللغة والمتعدد وعلى النقيض من ذلك. أود أن أروي تجربة شخصية مثيرة للاهتمام حصلت عليها منذ بضع سنوات مضت، في سياق محادثة أوسع، ثلاثة من زملائي الذين كنت أتناول العشاء معهم عما إذا كانت فكرة "التعددية الثقافية قد استخدمت في حياتهم البلدان المعنية كان أحد زملائي من بنين، والآخر من باكستان والثالث من الهند. وقال الأول إن هذه الفكرة في بنين مرتبطة بالعلاقات بين الأعراق والصراع بين